

دعای ۱۳۵ - در روز بیست و ششم
ماه رمضان

يَا جَاعِلَ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ آيَتَيْنِ، يَا مَاحِيَ آيَةِ اللَّيْلِ
وَ جَاعِلَ آيَةِ النَّهَارِ مُبْصِرَةً لِنَبْتِغِي فَضْلًا مِنْهُ
وَ رِضْوَانًا، يَا مُفْصِلَ كُلِّ شَيْءٍ تَفْصِيلًا، يَا
مَانِعَ السَّمَاوَاتِ أَنْ تَقَعَ عَلَى الْأَرْضِ إِلَّا بِإِذْنِهِ وَ
حَافِظَهُمَا أَنْ تَزُولَا، ﴿وَلَيْنَ زَالَتَا إِنْ أَمْسَكَهُمَا مِنْ
أَحَدٍ مِنْ بَعْدِهِ إِنَّهُ كَانَ حَلِيمًا غَفُورًا﴾.

ای خدای که شب و روز را دو نشانه قرار دادی! ای که تاریکی شب را محو می کنی و روز را روشن می کنی، تا ما در پرتو آن به دنبال فضل و رضای تو برویم! ای کسی که هر چیزی را به روشنی و کامل بیان می کنی، ای که آسمان ها را از فرو افتادن بر زمین نگاه می داری، مگر به فرمان خودت! ای که آسمان و زمین را از نابودی حفظ می کنی، «واگر زایل و منحرف شوند هرگز احدی پس از او آنها را نگه نمی دارد البته او همواره بردبار و آمرزنده است!»

يَا اللَّهُ يَا وَاحِدٌ، يَا اللَّهُ يَا أَحَدٌ، يَا اللَّهُ يَا صَمَدٌ،
 يَا اللَّهُ يَا وَهَّابٌ، يَا اللَّهُ يَا جَوَادًا لَا يَبْخُلُ، يَا اللَّهُ
 لَكَ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَى، وَالْأَمْثَالُ الْعُلْيَا وَالْكَبْرِيَاءُ
 وَالْآلَاءُ،

ای خدا! ای یگانه، ای خدا، ای بی همتا، ای خدا، ای بی نیاز از
 هر چیز! ای خدا، ای بخشنده مطلق، ای خدا، ای بخشنده ای
 که هرگز بخل نمی ورزی! ای خدای که نیکوترین نامها،
 والاترین نمونه ها و بزرگی و نعمت ها فقط از آن توست!

أَسْأَلُكَ أَنْفَةً^۱ عَنِ الدُّنْيَا، وَبُعْضًا لِأَهْلِهَا، فَإِنَّ
 خَيْرَهَا زَهِيدٌ وَشَرُّهَا عَتِيدٌ، وَجَمْعَهَا يَنْفَدُ،
 وَصَفْوَهَا يَرْنَقُ، وَجَدِيدُهَا يُخْلَقُ^۲، وَخَيْرَهَا
 يَتَكَدَّرُ، مَا فَاتَ مِنْهَا حَسْرَةٌ، وَمَا أُصِيبَ مِنْهَا
 فِتْنَةٌ، إِلَّا مَنْ^۳ نَالَتَهُ مِنْكَ^۴ عِصْمَةٌ. اللَّهُمَّ إِنِّي
 أَسْأَلُكَ الْعِصْمَةَ مِنْهَا، وَأَنْ لَا تَجْعَلَنِي مِمَّنْ^۵
 اِظْمَأَنَّ إِلَيْهَا وَأَخْلَدَ إِلَيْهَا، وَاتَّبَعَ هَوَاهُ.

از تو می‌خواهم که دلم را از دنیا جدا کنی و محبت اهل دنیا را از قلبم بیرون ببری، چرا که خیر دنیا اندک و شر آن همیشه حاضر است. اندوخته‌های آن از بین می‌رود، زلالی‌اش تیره می‌شود، تازگی‌اش کهنه می‌گردد، و حتی خوبی‌هایش نیز آمیخته به تلخی است. آنچه از دست رود، حسرت به جا می‌گذارد، و آنچه به دست آید، وسیله‌ای برای آزمایش و فتنه است؛ مگر آنکه تو خود کسی را از لغزش‌های آن در امان نگه داری. خداوندا! از تو می‌خواهم که مرا از دام دنیا حفظ کنی، و نگذاری که دل به دنیا آرام کنم، در آن غرق شوم و پیرو خواسته‌های نفسم گردم.

إِلٰهِي وَ سَيِّدِي، كَمَّ لِي مِنْ ذَنْبٍ بَعْدَ ذَنْبٍ، وَ
 سَرَفٍ بَعْدَ سَرَفٍ سَتَرْتُهُ يَا رَبِّ وَ لَمْ تَكْشِفْ
 سِتْرَكَ عَنِّي، بَلْ سَتَرْتَ الْعَوْرَةَ، كَثُرَتْ^۶ مِنِّي
 الْإِسَاءَةُ وَ عَظُمَ حِلْمُكَ عَنِّي حَتَّى خِفْتُ أَنْ
 أَكُونَ مُسْتَدْرَجًا.

خدای من، سرور من! چقدر گناه پشت گناه و اسراف پشت اسراف از من سرزده که تو، ای پروردگارم، همه را پوشانده‌ای و پرده از آن بر نداشته‌ای! تو عیب‌هایم را پنهان کردی، در حالی که خطاهایم زیاد بود و بردباری تو در برابر من بزرگ. آن قدر به من مهلت دادی که گاهی ترسیدم مبادا در غفلت و غرور نعمت‌هایت و مهلت تو، به تدریج به سوی عذاب کشیده شوم.

إِلٰهِي وَسَيِّدِي، هَذِهِ يَدَيَّ ۷ وَنَاصِيَتِي بِيَدِكَ،
مُقَرَّبُ بَدَنِي مُعْتَرِفٌ بِخَطِيئَتِي، فَإِنْ تَعَفَّ فَرَبِّمَا
عَفْوَتَ وَصَفَحْتَ وَأَحْسَنْتَ فَتَفَضَّلْتَ، وَإِنْ
تُعَذِّبَنِي فِيمَا قَدَّمْتُ يَدَايَ، وَمَا أَنْتَ بِظَلَامٍ
لِّلْعَبِيدِ.

خدای من، سرورم! این دستانم و پیشانی‌ام در دستان توست. به گناهم اقرار دارم و به خطای خود معترفم. اگر ببخشی، تو همان خدایی هستی که بارها بخشیده‌ای، چشم‌پوشی کرده‌ای و لطف و احسان و فضلت را شامل حال بندگان کرده‌ای و اگر مرا عذاب کنی، این نتیجه اعمال خودم است، و تو هرگز به بندگان ستم نمی‌کنی.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ أَنْ تُصَلِّيَ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ وَآلِ
مُحَمَّدٍ، يَا مَالِكَ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ، يَا مَنْ لَهُ
السَّمَاوَاتُ وَالْأَرْضُ، يَا مَنْ لَهُ الْخَلْقُ وَالْأَمْرُ، يَا
مَنْ بِيَدِهِ مَلَكُوتُ كُلِّ شَيْءٍ، يَا مَنْ يُجِيرُ وَلَا
يُجَارُ عَلَيْهِ، أَسْأَلُكَ فِي هَذِهِ السَّاعَةِ بِجَاهِ مُحَمَّدٍ

وَأَلِ مُحَمَّدٍ، أَنْ تُصَلِّيَ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ،
وَأَنْ تُجِيرَنِي مِنَ النَّارِ فِي يَوْمِ الدِّينِ يَوْمَ يُحْشَرُ
الظَّالِمُونَ، ﴿يَوْمَ لَا يَنْفَعُ مَالٌ وَلَا بَنُونَ إِلَّا مَنْ أَتَى
اللَّهَ بِقَلْبٍ سَلِيمٍ﴾.

خدایا! از تومی خواهم که بر محمد و آل محمد درود فرستی. ای مالک دنیا و آخرت، ای که آسمانها و زمین فقط از آن توست، ای که خلقت و فرمانروایی تنها در دست توست، ای که ملکوت و باطن همه چیز در اختیار توست، و ای که (هر کس را بخواهی) پناه می‌دهی و از (عذاب) تو احدی پناه داده نمی‌شود. در این لحظه، به آبروی محمد و آل محمد از تو درخواست می‌کنم که برایشان درود فرستی و مرا در روز قیامت، آن روزی که ستمگران محشور می‌شوند، از آتش دوزخ پناه دهی، «آن روزی که نه مال به کار می‌آید و نه فرزندان، مگر کسی که با قلبی سلیم (که جز خدا در آن نباشد) نزد خدا آمده باشد.»

اللَّهُمَّ سَلِّمْ لِي قَلْبِي مِنَ الْبَغْيِ وَالْحَسَدِ^۸ وَ
الْكِبْرِ وَالْعُجْبِ وَالرِّيَاءِ وَالنِّفَاقِ وَسُوءِ الْأَخْلَاقِ.
اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ يَا إِلَهِي^۹ مِنْ غِنَى يُطْغِي، وَ
مِنْ فَقْرٍ يُنْسِي، وَمِنْ جَارٍ يُؤْذِي، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ
فَضَائِحِ الْفَقْرِ، وَمِنْ مَذَلَّةِ الدِّينِ، وَمِنْ شِمَاتَةِ
الْعَدُوِّ.

خداوندا! قلبم را از ستم، حسادت، تکبر، خودپسندی، ریا، نفاق و بداخلاقی سالم بدار. خداوندا! به تو پناه می‌برم، ای محبوب من، از ثروتی که باعث سرکشی شود، از فقر و نداری‌ای که مرا از یاد تو غافل کند، از همسایه‌ای که آزار دهد. و به تو پناه می‌برم از رسوایی‌های فقر، از خواری و ذلت بدهکاری، و از سرزنش دشمن.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ مَوْقِفٍ يُعْرَضُ فِيهِ
الصَّدِيقُ، وَيَسْمَتُ بِي فِيهِ الْعَدُوُّ، وَيَرْحَمُنِي
فِيهِ الْحَمِيمُ، وَتَزْدَرِينِي فِيهِ الْعَيْونُ، وَتَسْوَعُنِي^۱
فِيهِ الذُّنُوبُ، "وَأَعُوذُ بِكَ يَا رَبِّ^۲ أَنْ أَعَادِيَ لَكَ
وَلِيًّا، أَوْ أُوَالِيَ لَكَ عَدُوًّا، أَوْ أَقُولَ لِحَقِّ هَذَا بَاطِلٌ،
أَوْ أَقُولَ لِبَاطِلِ هَذَا حَقٌّ، أَوْ أَقُولَ لِلَّذِينَ كَفَرُوا
هَؤُلَاءِ أَهْدَى مِنَ الَّذِينَ آمَنُوا سَبِيلًا.

خداوندا! به تو پناه می‌آورم از روزی که دوست از من روی بگرداند، و دشمن مرا سرزنش کند، نزدیکان به عالم دل بسوزانند، و نگاه‌ها تحقیرم کنند، و گناهانم مایه خجالت‌م شوند. پروردگارم! به تو پناه می‌برم از اینکه با دوستت دشمنی کنم، و با دشمنت دوستی کنم، حق را باطل بدانم یا باطل را حق بیندارم، یا به کافران بگویم که راهشان از راه اهل ایمان هدایت‌یافته‌تر است.

اللَّهُمَّ سَلِّمْ لِي دِينِي، وَاعْنِي عَلَى طَاعَتِكَ، وَوَفِّقْنِي لِمَرْضَاتِكَ، وَاجْعَلْنِي مِمَّنْ يَعْتَصِمُ بِحَبْلِكَ، وَمِمَّنْ يُحِلُّ حَلَالَكَ، وَيُحَرِّمُ حَرَامَكَ، وَيُؤْمِنُ بِكَ، وَيَتَوَكَّلُ عَلَيْكَ، وَيَرُدُّ أُمُورَهُ كُلَّهَا إِلَيْكَ،

خداوندا! مرا در پناه خود سلامت بدار و دینم را برایم محفوظ نگه دار. در راه بندگی و اطاعتت یاری ام کن و توفیق رضایتت را نصیبم گردان. مرا از کسانی قرار بده که به ریسمان تو چنگ می‌زنند، حلالت را حلال می‌شمارند، حرامت را حرام می‌دانند، به تو ایمان دارند و تنها بر تو توکل می‌کنند. همه کارهای خود را به تو می‌سپارند.

وَفَوَّضْتُ أَمْرِي إِلَيْكَ، وَأَسَلَمْتُ نَفْسِي، وَالْجَأْتُ ظَهْرِي، فَلَا تَكِلْنِي إِلَى نَفْسِي وَلَا إِلَى مَخْلُوقٍ وَ أَنْتَ خَلَقْتَنِي، وَلَا تُسَلِّطْ عَلَيَّ مَنْ لَا يَرْحَمُنِي، وَلَا تَجْعَلْنِي عِبْرَةً^{۱۳} لِغَيْرِي، وَخِرْلِي^{۱۴} فِي جَمِيعِ أُمُورِي خَيْرَةً فِي عَافِيَةٍ، وَسَهْلَ عَلَيَّ أُمُورَ دُنْيَايَ وَآخِرَتِي.

کارم را به تو واگذار کردم، خود را تسلیم تو کردم و تنها به تو تکیه کردم. پس مرا به خودم یا به هیچ مخلوقی و امگذار، که تو خالق منی. کسی را که رحم نمی‌کند بر من مسلط مگردان و مرا عبرتی برای دیگران قرار مده. در همه کارها بهترین خیرها را در دل عافیت، برایم رقم بزن. و کارهای دنیا و آخرتم را برایم آسان گردان.

إِلٰهِي وَسَيِّدِي، عَبْدُكَ وَابْنُ عَبْدِكَ^{۱۵} يَسْأَلُكَ وَ
يَتَضَرَّعُ إِلَيْكَ، أَسْأَلُكَ أَنْ تُصَلِّيَ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ وَآلِ
مُحَمَّدٍ، وَأَنْ تُعِينَنِي عَلَى جِهَادِ نَفْسِي، وَتُبَّ عَلَيَّ
وَاعْصِمْنِي، فَإِنِّي فَقِيرٌ إِلَيْكَ فَأَعْنِ فَقْرِي، رَبِّ
هَبْ لِي تَوْبَةً نَصُوحًا وَنِيَّةً صَادِقَةً، وَمُكْتَسَبًا
حَلَالًا، وَعَمَلًا مُتَقَبَّلًا، وَأَجْرِي مِنَ الْجَهْلِ وَالنَّارِ.

ای محبوب من، ای سرور من! بنده تو، و فرزند دو بنده تو، دست نیاز به سویت بلند کرده و با تضرع تو را می‌خواند. از تو می‌خواهم که بر محمد و آل محمد درود فرستی و مرا در مبارزه با نفسم یاری کنی. توبه‌ام را بپذیر، مرا حفظ کن و از لغزش‌ها دور بدار. من فقیر و نیازمند تو هستم، پس بی‌نیازی‌ام ببخش! پروردگارم، توبه‌ای خالص، نیتی پاک، روزی حلال، و عملی که مورد قبول تو باشد، نصیبم کن. مرا از نادانی و از آتش دوزخ نجات بده!

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْعَفْوَ وَالْعَافِيَةَ، اللَّهُمَّ إِنِّي
أَتَيْتُكَ هَارِباً مِنْ ذُنُوبِي تَائِباً، وَلِمَغْفِرَتِكَ طَالِباً،
وَإِلَيْكَ رَاغِباً، فَصَلِّ عَلَي مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَ
اغْفِرْ لِي وَارْحَمْنِي وَاعْصِمْنِي وَتُبْ عَلَيَّ، إِنَّكَ
أَنْتَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ وَصَلَّى اللَّهُ عَلَي رَسُولِهِ
سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ النَّبِيِّ وَآلِهِ وَسَلَّمَ.

خداوندا! از تو عفو و عافیت می‌خواهم. خداوندا! من گریزان
از گناهانم و توبه کنان به سوی تو آمده‌ام. برای آمرزش
تو دست نیاز بلند کرده‌ام و با تمام وجودم به تو مشتاقم.
پس بر محمد و آل محمد درود فرست و مرا ببخش، بر من رحم
کن، مرا از لغزش‌ها حفظ کن و توبه‌ام را بپذیر. چراکه تو
بسیار توبه‌پذیر و مهربانی و درود و سلام خدا بر پیامبرش، سرور
ما محمد مصطفی و خاندان پاکش باد!

پاورقی:

۱. در برخی نسخه‌ها: أَنْفَةً
۲. در برخی نسخه‌ها: يَخْلُقُ
۳. در برخی نسخه‌ها: مَا
۴. در برخی نسخه‌ها: مِنْهُ
۵. در برخی نسخه‌ها: كَمَنْ

۶. در برخی نسخه‌ها: وَكَثُرْتُ

۷. در برخی نسخه‌ها: يَدِي

۸. در برخی نسخه‌ها: سَلِّمْ قَلْبِي مِنَ الْحَسَدِ وَالْبَغْيِ

۹. در برخی نسخه‌ها: أَعُوذُ بِكَ (بدون الهی)

۱۰. در برخی نسخه‌ها: [ي]

۱۱. در برخی نسخه‌ها: الظُّنُونُ

۱۲. در برخی نسخه‌ها: أَعُوذُ يَا رَبِّ

۱۳. در برخی نسخه‌ها: عِظَةً

۱۴. در برخی نسخه‌ها: وَخَرَلِي وَاحْتَرَلِي

۱۵. در برخی نسخه‌ها: عَبْدِكَ